

討論文件

荃灣區議會

明愛荃灣服務中心原址重建計劃

目的

本文件旨在諮詢荃灣區議會有關重建位於荃灣城門道 9 號的明愛荃灣社區中心(下稱社區中心)的意見，並邀請議員支持這項原址重建計劃。

背景

2. 社區中心於 1962 年成立，樓高五層，為荃灣區居民提供個人、家庭和社區為本的多元化服務，包括輔導、小組活動、教育活動、個人發展、家庭支援、社區中心設施、社區互助和義務工作等。經過近 50 年的營運，若以長期維修社區中心的結構，進行小規模的翻新或裝修工程和更換設備等來維持現有服務，實非滿足荃灣區居民對福利服務的需求的長遠方案和最佳運用資源的方法。因此，香港明愛計劃在原址進行重建，一方面可更新現有服務的設施及設備；另一方面可以善用發展空間，發展更多元化的服務，增加對社區及家庭的支援。

重建計劃建議

3. 過去 50 多年，荃灣區迅速發展，按政府統計處 2009 年<sup>1</sup>的統計，荃灣區人口為數 292 900，其中 11.3%的人口為 65 歲或以上的長者。根據規劃署最近的人口推算<sup>2</sup>，荃灣區在 2019 年的人口將超過 30 萬，長者人口比例上升至 17.7%。為了回應轉變中的服務需求，香港明愛建議應用社區中心土地的發展潛質，重建一座多元化的服務大樓，除了現時提供的服務設施外，將會增設對長者、身體殘障人士和他們照顧者的支援服務，亦會加強家庭生活教育、個人發展活動和輔導，以鞏固家庭關係，推動開心家庭和正向人生觀，發展義工服務和促進關愛的社區。

<sup>1</sup> 政府統計處—二零零九年按區議會分區劃分的人口及住戶統計資料。

<sup>2</sup> 規劃署—人口分佈推算 2010-2019 報告。

4. 社區中心位於荃灣城門道 9 號的土地面積為 1 290 平方米，現有建築物樓高五層，樓面總面積 3 646 平方米。重建後，大樓將發展為 36 米以下樓高十層的建築物，預計樓面總面積約 8 380 平方米。新大樓的設施如下：

	服務單位名稱	經費來源	現有設施	新增設施
1.	長者日間護理中心（20 個名額）	自負盈虧	-	√
2.	護理安老院（120 個名額）	自負盈虧	-	√
3.	社區中心	政府資助	√	-
4.	殘疾人士地區支援中心	政府資助	-	√
5.	全人及家庭發展中心	自負盈虧	-	√
6.	曉暉計劃（提供深入輔導服務） （見附件一第 6 項）	自負盈虧	√	-
7.	大廈管理辦事處	自負盈虧	-	√

有關各項設施的服務詳情和開放時間，請分別參閱附件一及附件二。

#### 重建計劃帶來的效益

5. 預期重建計劃完成後，新的服務中心將可為荃灣區帶來的效益如下：

- (i) 因應人口老齡化，新設的長者日間護理中心和護理安老院舍可為有需要的長者提供適切的護理、社交和訓練服務，有助舒緩區內對該等服務的需求；該兩項設施亦會提供男及女性長者的暫托服務，為長者提供臨時或短期的日間/住宿照顧服務，讓護老者得到短暫的休息機會；
- (ii) 新設的殘疾人士地區支援中心可為區內殘疾人士及其照顧者提供一站式及以社區為本的訓練及支援服務，以協助殘疾人士提升自我照顧能力，發展潛能，促進社交生活和協助他們融入社區；
- (iii) 社區中心重建後將添置/更新現代化的設備及設施，大樓內的自修室、圖書館、活動室等皆可開放給荃灣區市民使用；

- (iv) 有了更新的設施，社區中心、曉暉計劃和全人及家庭發展中心無論在設備、服務內容、活動和人手等方面均可發揮更大的協同效應，讓資源及空間得以最佳的應用以推廣快樂的家庭生活和人際關係，提升正能量；
- (v) 作為座落在荃灣區的服務大樓，荃灣區的居民將可優先使用新中心的服務和設施；及
- (vi) 新服務中心將增設 107 個職位，包括專業員工（社工、護士及治療師）及支援員工，大部份為前線員工職位，這將有助增加區內人士的就業機會。

### 重建計劃的預計進度

6. 香港明愛打算申請獎券基金撥款及自行籌款以作為整項重建計劃的經費，並會就重建工程向承建商進行公開招標。如過程順利，新服務中心最快可於二零一三年至一四年度第四季落成並提供服務。

### 地區協作

7. 香港明愛會增強社區內的協作，邀請地區人士參與中心管理和收集服務使用者的意見，以持續提升服務的質素和適切性，共同為區內的市民服務。

### 諮詢意見

8. 政府部門已就香港明愛社區中心的重建計劃進行地區諮詢並得到支持，請各議員就該重建計劃提供意見。

社會福利署  
荃灣及葵青區福利辦事處  
二零一一年一月

## 明愛荃灣社區中心重建計劃之建議設施

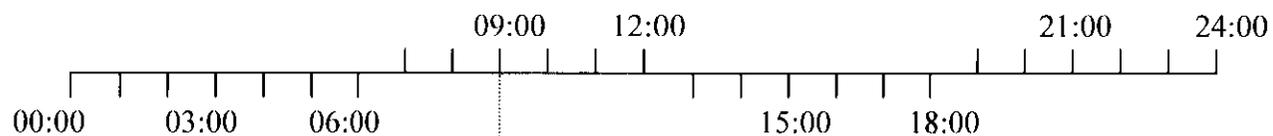
	單位名稱	樓層	服務目標	服務對象	服務內容
1.	長者日間護理中心 (新設於中心內的 自負盈虧服務)	地下	為體弱及失智之長者提供 日間照顧服務。	荃灣區內 60 歲或以上 有需要該服務的長 者，名額為 20 名。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 護理服務，起居生活照顧，物理治療和職業治療，社交及康樂活動，膳食等；</li> <li>▪ 備有專車接載長者往返中心；</li> <li>▪ 暫託服務及支援護老者服務，讓護老者在有需要時能得到短暫休息的機會。</li> </ul>
2.	護理安老院 (新設於中心內的 自負盈虧服務)	一至四樓	為有需要的長者提供住宿 照顧服務。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 主要為荃灣區 60 歲或以上，符合「安老服務統一評估機制」被評為適合入住護理安老院的長者，名額為 120 名。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 住宿、膳食及起居生活照顧服務；</li> <li>▪ 個案評估、輔導、轉介和舉行活動等；</li> <li>▪ 護理服務包括藥物的服用和監管，物理治療和職業治療服務；註冊醫生定期探訪診症；</li> <li>▪ 安排人員全日 24 小時當值；</li> </ul>

	單位名稱	樓層	服務目標	服務對象	服務內容
					<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 定期舉行社交康樂活動，鼓勵院友發展個人興趣及與社會及家人保持接觸；及</li> <li>▪ 暫託服務，協助區內有需要的家庭，為長者提供臨時或短期的住宿照顧服務，並讓護老者在有需要時得到短暫休息的機會。</li> </ul>
3.	社區中心 (現有的受資助服務)	五至七樓	推動社區融合、培養市民對社區的歸屬感和責任、促進義務工作及自助互助、加強個人及家庭對社區的認識，及改善生活質素。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 荃灣區內兒童、青少年、成人、家庭；及</li> <li>▪ 低收入家庭、獨居長者、內地新來港定居人士、少數族裔人士。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 舉辦親子、家庭關係、家庭支援和探訪活動；</li> <li>▪ 舉辦個人發展、領袖才能訓練、人際關係、社交及技能發展活動(例如電腦訓練)；</li> <li>▪ 協助成立和發展不同性質的小組，例如教育小組、自助小組、義工小組、特別需要的社群小組(例如少數族裔人士)，舉辦培養社區歸屬感等活動(例如環保計劃、關懷弱勢社群的探訪)等；</li> <li>▪ 提供課餘託管服務、諮詢及轉介服</li> </ul>

	單位名稱	樓層	服務目標	服務對象	服務內容
					<p>務；</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 推動義務工作、社區教育活動、書展、影音視聽、文化延展等活動等；及</li><li>▪ 社區中心設有圖書館、自修室、健體室、社區會堂、活動室及會議室等，供地區人士使用。</li></ul>
4.	殘疾人士地區支援中心 (新設於中心內的受資助服務)	八樓	為殘疾的人士及他們的家人／照顧者提供一站式的服務及支援，協助他們融入社區，及紓緩家人/照顧者的壓力。	在荃灣區及青衣生活的殘疾人士、其家人和照顧者、以及公眾人士。	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 家居及社區生活技能為主的個人及小組訓練、康樂、社交及個人發展活動及偶到服務；</li><li>▪ 為嚴重殘疾人士提供日間照顧服務；</li><li>▪ 為殘疾人士的家人/照顧者提供訓練、教育課程、講座、工作坊；</li><li>▪ 舉辦傷健共融的社區教育活動；及</li><li>▪ 中心設有專車，接載有需要的殘疾人士往返住所和中心。</li></ul>

	單位名稱	樓層	服務目標	服務對象	服務內容
5.	全人及家庭發展中心 (新設於中心內的自負盈虧服務)	八及九樓	建立個人及家庭處理逆境的能力，協助他們發展潛能，培育正向思維，加強家庭凝聚力及促進全人多元智能發展。	主要為荃灣社區人士、兒童、青少年、成人及家庭。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 個人及小組正向心理啓導課程及講座、工作坊，偶到服務和個案轉介；</li> <li>▪ 人際及溝通技巧培訓，情緒及壓力管理課程等，培養區內正向思維和抗逆能力；</li> <li>▪ 推展義務工作及社區教育；及</li> <li>▪ 推廣身心健康發展活動，宣揚積極人生、關愛家庭及健康社區的訊息。</li> </ul>
6.	曉暉計劃 (現有的自負盈虧服務)	九樓	為面對持續家庭關係問題或個人在成長和社交遇到困難的人士，提供輔導及支援，提升他們的處理逆境的能力和發展互助。	任何人士。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 深入個別輔導、輔導小組、音樂治療、藝術治療、互助小組等；</li> <li>▪ 當值社工的電話輔導服務，及熱線電話輔導資訊；及</li> <li>▪ 社區教育、專業培訓、講座等。</li> </ul>
7.	大廈管理辦事處 (新設於中心內的管理服務)	九樓	有效管理中心和維持中心運作。	提供行政及支援服務予整座大廈的職員及服務使用者。	中心日常運作管理及維修。

明愛荃灣社區中心重建計劃---服務單位開放時間



	星期						
	一	二	三	四	五	六	日
荃灣社區中心	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
殘疾人士地區支援中心	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
曉暉計劃	✓		✓		✓		
全人及家庭發展中心	✓	✓	✓				
長者日間護理中心	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
護理安老院	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

註：◀◻▶ 為特別不同的開放時段。